



1 2

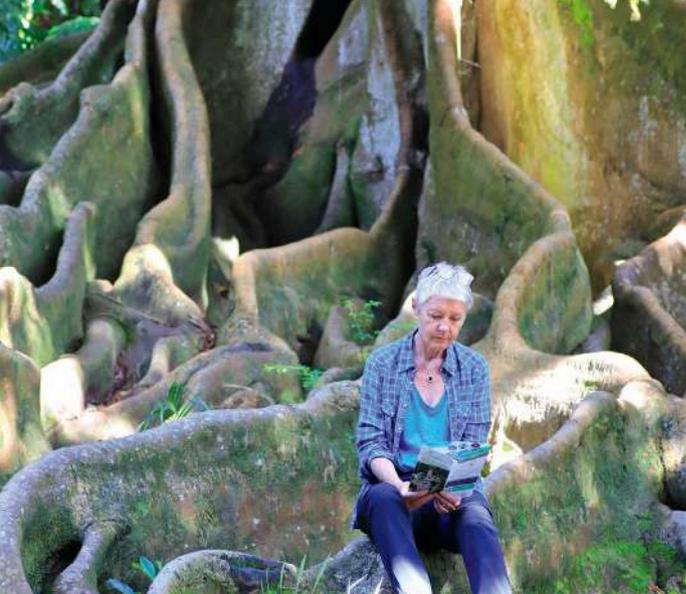


3

Une terre spectaculaire (1. Lacs de Sete Cidades; 2. Jardin botanique José do Canto) que les hommes ont domptée. En témoigne notamment l'histoire du fort de São Brás (3).



4



A visiter, la plantation Arruba avec ses cultures d'ananas (4). A deux pas de la grand-place aux façades chaulées de blanc, on se prélassé en terrasse (5) avec, toujours au sol, la géométrie des petits pavés noirs et blancs.



5

LES AÇORES

São Miguel, l'île de feu et d'eau

Si loin de l'Europe et pourtant portugaise, la plus grande des neuf îles de l'archipel a été façonnée par des volcans émergés des profondeurs de l'Atlantique. Spectaculaire ! **PAR PASCALE DESCLOS. PHOTOS LUDOVIC MAISANT**

Coupe à la Stone et épée au fourreau, la statue de Gonçalo Velho Cabral se tourne vers le large, l'océan à ses pieds. En l'an 1432, ce navigateur portugais foula le sol de l'île volcanique de São Miguel, alors vierge de toute population. Nous sommes à Ponta Delgada, la petite capitale de l'archipel des Açores. A seulement quatre heures d'avion de Paris, mais à 1 500 km des côtes du Portugal et 3 500 km de celles des Etats-Unis, au beau milieu de l'Atlantique. Durant des siècles, les marins ont fait escale sur cette île de 63 km de long sur 15 de large, apparue il y a des milliers d'années. Un bout du monde rude et sauvage, où les colons portugais suaient sang et eau pour cultiver la terre. Aujourd'hui, São Miguel attire les voyageurs, venus découvrir ses paysages volcaniques époustoufflants et sa flore exubérante sur des sentiers balisés nombreux et faciles d'accès.

LA PIERRE NOIRE DE BASALTE

Juste derrière le port de Ponta Delgada, où thoniers et voiliers mouillent au pied des remparts, la vieille cathédrale et l'hôtel de ville se font face sur la grand-place avec ses façades chaulées de blanc, encadrées de pierres noires de basalte. Des brachychitons aux fleurs rouge corail offrent leur ombrage aux passants. Dans les ruelles alentour, ornées de mosaïques de petits pavés noirs et blancs, les touristes s'attardent aux terrasses des cafés. Parmi eux, Angelina, Sara

et Berta, jeunes Canadiennes venues rendre visite à leurs grands-parents, restés à São Miguel. « Comme des milliers d'Açoréens, nos parents sont partis dans les années 60 pour tenter leur chance en Amérique. C'est tellement émouvant de revenir sur la terre de nos ancêtres », confient-elles.

LACS DE CRATÈRE ET CASCADES

Tout le rappelle, nous sommes ici en terre catholique et portugaise, des vierges Marie en cire, vendues dans les boutiques qui entourent le couvent de Nossa Senhora da Esperança, au *Bem-vindos!* de l'hôtesse à l'élégante Casa Portuguesa (à partir de 105 € la double en B&B, charminghousesazores.com)... Pourtant, les repères se brouillent vite. Le fameux anticyclone des Açores fait alterner soleil et pluie dix fois par jour. Au jardin botanique José do Canto, les ficus ont des airs de géant. Et dans les serres de la plantation Arruda, à la sortie de la ville (entrée gratuite), les ananas sont en pleine floraison. « Ici, tout pousse ! » s'exclame Karine, une guide française installée aux Açores depuis quinze ans. Sur la route en lacets qui grimpe vers l'ouest de l'île, à perte de vue, des pentes vert tendre dévalent les cônes volcaniques, des vaches noir et blanc brouettent dans les champs quadrillés de haies d'hortensias bleus, avec vue sur la mer. On se croirait tantôt aux Pays-Bas, tantôt en Islande ou en Bretagne ! Plus loin, mousses et fougères ont recouvert un vieil aqueduc, bâti au XVI^e siècle pour amener l'eau des montagnes jusqu'à la ville. Arrivée



6

Des « forêts » d'hortensias bleus longent le sentier vertigineux au-dessus de l'océan, ici (6), le point de vue de Trio Domingos. De la plantation de thé Gorreana (7) au parc botanique Terra Nostra (8), la terre est généreuse.



au belvédère de Cerrado das Freiras, avant Sete Cidades, dans l'ancre du volcan qui a forgé une partie de l'île. A nos pieds, merveille ! A 580 mètres au-dessus du niveau de la mer, deux lacs, l'un vert, l'autre bleu, remplissent le cratère immense, aux pentes verdoyantes striées de cascades. La légende raconte que sept cités (*sete cidades*) gisent ici, englouties sous leurs eaux... Sur les rives s'assoupit un village aux maisons blanches entouré d'une mosaïque de champs où vrombissent les tracteurs. « Il y a trente ans, les paysans, très isolés au fond de la caldeira, l'ancien volcan, n'en parlaient que pour entrer en internat au lycée », raconte Karine. Une randonnée à grand spectacle peut commencer : 7 km sur le chemin qui longe le bord de la caldeira, avant de piquer vers l'océan...

CRIQUE ET PISCINES NATURELLES

Sur la côte, changement de décor. Le volcan se jette à pic dans l'océan. Beauté âpre des falaises noires déchiquetées, vol plané des goélands. Au-dessus du village de Moisteros, un poste d'observation rappelle ces temps pas si lointains où les Açoréens guettaient les cétacés passant au large. « Un jet d'eau vertical, c'était une baleine bleue, un jet de biais un cachalot, reprend notre guide. Au cri de *Baleia a vista!*, les hommes abandonnaient leurs tâches et, comme dans *Moby*

Dick, s'embarquaient, harpons à la main, sur leurs bateaux à voile. » Interdite dans les années 80, la chasse a depuis été remplacée par l'observation, faisant des Açores l'un des plus grands sanctuaires de baleines au monde. Jusqu'à Fenais da Luz alternent criques de sable noir et piscines taillées par l'érosion dans les anciennes coulées de lave. On fait trempe dans ces spas qui se remplissent au gré des vagues. Autre spot, plus chic, au coucher du soleil : le Pedras do Mar, un 5-étoiles de verre et de béton pour un dîner face à l'océan (30 € le repas et à partir de 130 € la double).

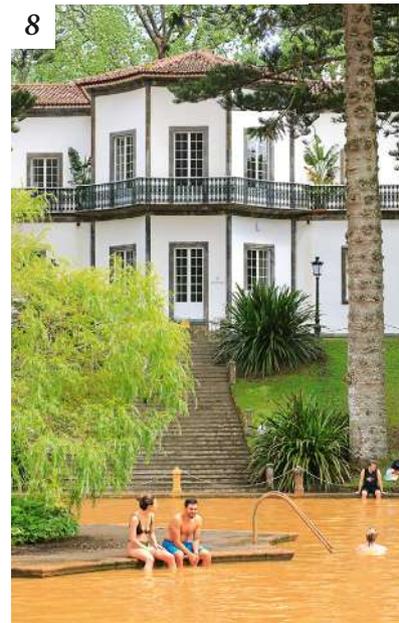
DES PLANTATIONS DE THÉ ET D'ANANAS

Au XVIII^e siècle, des fortunes se firent dans les plantations d'oranges, fruits d'or que les bateaux à vapeur exportaient vers l'Angleterre avant que les oranges espagnoles ne les remplacent, à la fin du XIX^e siècle. Certaines familles surent se reconvertir dans l'ananas, d'autres dans le thé. A Maia, sur la côte nord de São Miguel, des bataillons de cueilleurs s'activent dans les collines de la plantation Gorreana. Comme en Asie, on se balade en liberté entre les rangs de théiers qui dégringolent en terrasses jusqu'à la mer. « Ces *Camellia sinensis* ont été plantés par mon arrière-arrière-grand-père et se sont rapidement adaptés au sol volcanique et au climat tempéré de l'île », explique fièrement Martinho



7

8





9



10

Fougères arborescentes à la caldeira Velha (9). Jusqu'à Fenais da Luz alternent criques et piscines naturelles taillées dans les anciennes coulées de lave (10). Le village de Porto Formoso domine à la fois la mer et les champs (11), et ça grimpe...

Mota Coelho. La fabrique, fondée en 1883, produit aujourd'hui plusieurs crus, dont un thé vert biologique.

SOURCES CHAUDES ET STATIONS THERMALES

L'autre trésor de São Miguel est son intense activité géothermique. Au cœur de l'île, un jardin extraordinaire a poussé au fond de la caldeira Velha. Cascades et fougères arborescentes entourent des bassins à 32 °C qui invitent à se délasser dans un halo de vapeur (entrée 3 €, 10 € pour les baigneurs sur parquesnaturais.azores.gov.pt). On en ressort paré pour affronter la brume, presque palpable, qui enveloppe les eaux couleur de plomb du lac de Feu (Lagoa do Fogo). Puis cap à l'est, sur la station thermale de Furnas, lovée dans un autre cratère. Ici, ça sent le soufre. Entre les villas des années 30, fumerolles, sources chaudes et fontaines d'eau pétillante surgissent. Sur les hauteurs du village, la pension Vista do Vale propose des chambres dans un joli jardin avec piscine (à partir de 72 € la double en B&B, rua da Palha). Un incontournable: la balade au parc botanique Terra Nostra, où l'on barbote dans un grand bassin aux vertus curatives entouré d'azalées et de camélias (entrée 16 €). Pour clore la journée, goûter, au fameux *cozido* du restaurant Tony's, une potée de bœuf, porc, patates douces et choux mijotée à petit feu sur les fourneaux du volcan...



11

J'Y VAIS!

Vol direct AR Paris-Orly-Ponta Delgada à partir de 260 € sur Sata Azores Airlines. **Se renseigner** Office du tourisme des Açores, visitazores.com/fr. Terres d'aventure propose plusieurs circuits en liberté ou accompagnés par un guide. Exemple: 8 jours en liberté à partir de 880 €/pers. incluant hébergements, petits déjeuners, voiture de location et sortie en mer pour observer les cétacés. Infos et réservations sur terdav.com ou par tel : 01 70 82 90 00. **A lire** Guide Evasion Açores (Hachette).